

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007903

№ E-ES.MT02.B.00721

Срок действия с 29 апреля 2013 по 31 декабря 2015

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	SEAT
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Toledo
ТИП	NH
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с дв. CFNA) 5 (с дв. CBZA, CBZB, CAXA, CGPC)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 22 (с дв. CAXA, CBZA, CBZB, CGPC), 8703 23 (с дв. CFNA)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	SEAT S.A., Autovia A-2 Km. 585, E-08760, Martorell, Spain тел. +34 93 708 7958, факс +34 93 773 1647
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	SKODA AUTO a.s., Tr. Vaclava Klementa, 869, 293 60, Mlada Boleslav, Czech Republic
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствующим установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента  
о безопасности колесных транспортных средств.

Одобрение типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует

Руководитель органа по сертификации \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-ES.MT02.B.00721 от 29 апреля 2013

Заместитель руководителя \_\_\_\_\_

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа  
исполнительной власти, выполняющего функции  
компетентного административного органа  
Российской Федерации в соответствии  
с Женевским Соглашением 1958 года



\_\_\_\_\_

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

CERTIFICATE.RU

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4482...4589
– ширина	1706
– высота	1461...1500
База, мм	2589
Колея передних / задних колес, мм	1441...1463 / 1478...1500

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
CAXA	1169...1292	1690...1735	900...920	820...850	610	1200
CBZA	1097...1213	1615...1660	820...840	830...860	570	900
CBZB	1116...1234	1635...1680	840...850	830...860	580	1100...1200
CGPC	1078...1192	1595...1640	780...810	830...860	560	750...950
CFNA	1097...1365	1615...1700	794...868	797...856	570...590	1000...1200

Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	CAXA	CFNA	CBZB	CBZA
	четырёхтактный, с искровым зажиганием			
	CAX	CFN	CBZ	CBZ
	4, рядное			
	1390	1598	1197	1197
	10.0	10.5	10.0	10.0
– обозначение на блоке двигателя				
– количество и расположение цилиндров				
– рабочий объем, см <sup>3</sup>				
– степень сжатия				
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	90 (5000)	77 (5600)	77 (5000)	63 (4800)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	200 (1500...4000)	153 (3800)	175 (1500...4100)	160 (1500...3500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания	непосредственный впрыск топлива	многоточечный впрыск топлива	непосредственный впрыск топлива	
	VW или аналогичные, одобренные VW			
Система впрыска (марка, тип)	MED 17	03C 906 014	SIMOS 10	
Блок управления (маркировка)	03C 906 016 XX	XX	03F 906 070 XX	
Форсунки (маркировка)	03C 906 036 XX	03C 906 031 XX	03F 906 036 XX	
	03C 036 XX	03C 031 XX	03F 036 XX	



к Одобрению типа транспортного средства № E-ES.MT02.B.00721

для двигателей:	CAXA	CFNA	CBZB	CBZA
Нагнетатель воздуха (маркировка)	MHI, 03C 145 702 XX	-	IHI или JHJ, 03F 145 701 XX T3M3771P8.3NR5C8R3974	
Воздушный фильтр (марка, тип)	6R0 183	036 183 D/F	1K0 183	6R0 183
с бумажным элементом, VW или аналогичные, одобренные VW				
Система зажигания (тип)	микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	S3		VWRU4	
VW или другие производители, одобренные VW				
Свечи (маркировка)	R1	R0	R1	R1
VW или другие производители, одобренные VW				
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	VW, 1K0 178 P?	VW, 036 178 G?	VW, 1K0 178 Q?	
Глушители (маркировка)	6R0 118 C, 6RA 118 A		6RU 118 6RA 118	
- 1 ступень	6RA 120 C		6RA 120 A	
- 2 ступень			6RA 120 A	
Двигатель (марка, тип)	SKODA, CGPC, четырёхтактный, с искровым зажиганием			
- обозначение на блоке двигателя	CGP			
- количество и расположение цилиндров	3, рядное			
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1198			
- степень сжатия	10.0			
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	55 (5400)			
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	112 (3750)			
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания	многоточечный впрыск топлива			
Система впрыска (марка, тип)	VW или аналогичные, одобренные VW			
Блок управления (маркировка)	SIMOS 11, 03E 906 019 XX			
Форсунки (маркировка)	03E 906 031 XX			
Воздушный фильтр (марка, тип)	6Q0 183, с бумажным элементом, VW, или аналогичные, одобренные VW			
Система зажигания (тип)	микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	S3, VW или другие производители, одобренные VW			
Свечи (маркировка)	R0, VW или другие производители, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	VW, 03D 178 B?			
Глушители (маркировка)	6Q0 118 F			
- 1 ступень	6RA 120			
- 2 ступень				

к Одобрению типа транспортного средства № E-ES.MT02.B.00721

	САХА	СВЗВ	СВЗА	CGPC	CFNA
<b>Трансмиссия (тип)</b>	механическая				
<b>Сцепление (марка, тип)</b>	двойное, многодисковое, работающее в масле сухое, однодисковое				
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	FD62E027	FM62U009	FM52T106	FM52T117	FM52T121
	автоматическая, с возможностью ручного управления с ручным управлением				
– число передач	вперед - 7, назад - 1	вперед - 6, назад - 1	вперед - 5, назад - 1		
– передаточные числа					
I -	3.500	3.615	3.769	3.769	3.455
II -	2.087	1.947	1.955	2.095	1.995
III -	1.343	1.281	1.281	1.281	1.281
IV -	0.933	0.927	0.927	0.881	0.881
V -	0.974	0.740	0.740	0.673	0.673
VI -	0.778	0.611	-	-	-
VII -	0.653	-	-	-	-
З.Х. -	3.722	3.182	3.182	3.182	4.571
<b>Главная передача (марка, тип)</b>	цилиндрическая, косозубая				
– передаточное число	4.800/3.429 / 4.500*	3.933	3.625	4.929	4.571

\* - при включении I – IV передач / V – VII передач / передачи заднего хода

**Подвеска**

Передняя (описание) независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание) полузависимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)** VW/Audi, с электрогидравлическим усилителем

– рулевой механизм (тип, маркировка) "шестерня - рейка", 6R1423055D / 6R1423055DX, 6R1423055K / 6R1423055KX

**Тормозные системы**

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних – барабанные

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

– усилитель (маркировка) 6R0 614 517 ??, 6R1 614 106 H, 6R1 614 106 G

– тормозные цилиндры (маркировка) 1K0615123D / 1K0615124D, 1K0615123E / 1K0615124E (передние); 6R0615423 / 6R0615424 (задние)



Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	185/60 R15	84	H/T	285
	195/55 R15	85	H	282
	215/40 R17	87	H/T	289
	215/45 R16	86	H/T	285
	175/70 R14	84	T	282

**Оборудование транспортного средства**

климат-контроль или кондиционер, подушки безопасности, преднатяжители ремней безопасности, аудиосистема с Bluetooth и сенсорным экраном и системой распознавания голоса, круиз контроль, датчик дождя, датчики парковки, навигационная система, сиденья с подогревом, система курсовой стабилизации, система "Start Stop", система помощи при трогании подьеме, сигнализация, противотуманные фары, перчаточный ящик с функцией охлаждения, центральный подлокотник, колеса из легких сплавов

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
 На табличке изготовителя или рядом с ней.  
 Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
 На основании средней стойки кузова, в проеме двери водителя.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В моторном отсеке, в зоне расположения правой петли капота.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	S	S	Z	Z	Z	N	H	Z	?	1	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**VSS – SEAT S.A., Spain.**
- поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера **ZZZ**.
- поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: **NH**.
- поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера **Z**.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код сборочного завода: **1 – SKODA AUTO a.s., Mlada Boleslav, Czech Republic.**
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

**Б.В. Кисуленко**  
 инициалы, фамилия



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
SEAT NH (Toledo)**

